

**Dodatek č. 1**  
**ke smlouvě o rozšíření vodovodu**

uzavřený dne 12.5. 2015

mezi

obcí

**Popovičky**

a

společností

**ARENDON a. s.**

**Obec Popovičky**

IČO: 006 40 131

sídlem Chomutovice, K Rybníku 12, PSČ 251 01

zastoupená panem Ing. Jaroslavem Richterem, starostou

(dále jen „*obec Popovičky*“)

na straně jedné

a

**společnost ARENDON a. s.**

IČO: 274 11 800

sídlem Praha 4, Nusle, Štětkova 18, PSČ 140 00

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 10423

zastoupená panem Petrem Purdjakem, členem představenstva

(dále jen „*společnost Arendon*“)

na straně druhé

(obec Popovičky a společnost Arendon společně dále také jen „*smluvní strany*“)

uzavírají podle § 1746 odst. 2

zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění (dále jen „*občanský zákoník*“),

tento dodatek č. 1 ke smlouvě o rozšíření vodovodu  
(dále jen „*dodatek*“):

**I.**

**Prohlášení smluvních stran**

1. Smluvní strany prohlašují, že dne 29. 10. 2014 uzavřely smlouvu o rozšíření vodovodu (dále jen „*smlouva*“), Smlouvou se obec Popovičky zavázala rozšířit současný vodovodní řad v částech obce Chomutovice a Popovičky do části obce Nebřenice tak, aby bylo rozšíření dokončeno a umožněno napojení Projektu nejpozději do 31. prosince 2015. Smlouvou se společnost Arendon zavázala uhradit náklady obce Popovičky v souvislosti s rozšířením vodovodu a poskytnout obci Popovičky další příspěvky.

2. Smluvní strany prohlašují, že do dnešního dne nedošlo ke vzájemnému odsouhlasení finálního projektu a rozpočtu výstavby nového vodovodního řadu včetně napojení na stávající řady.

3. Obec Popovičky prohlašuje, že jí k dnešnímu dni vznikají náklady, vyplývající z povinnosti zaplatit jednorázovou úplatu ve výši 216.000,- Kč (slovy: dvě stě šestnáct tisíc korun českých), k níž bude připočtena daň z přidané hodnoty v zákonné výši 21 %, za

zřízení služebnosti inženýrské sítě spočívající ve zřízení a provozování vodovodního řadu, včetně možnosti umístění vodovodního vedení v předmětné nemovitosti, a to v rozsahu včetně ochranného pásma, a práva vstupovat na předmětnou nemovitost za účelem zřízení, oprav a údržby uvedeného zařízení podle dohodnuté smlouvy o zřízení služebnosti na pozemku parc. č. 500/2 o výměře 14.388 m<sup>2</sup> (ostatní plocha) v katastrálním území Chomutovice u Dobřejovic, obec Popovičky, zapsané na listu vlastnictví č. 631 vedeném u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Praha – východ ve vlastnictví společnosti AGRO Jesenice u Prahy a. s., IČO: 463 56 657, DIČ: CZ46356657, sídlem Zlatníky - Hodkovice, Vestecská 2, PSČ 252 41, zapsané v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2176 (dále jen „společnost AGRO Jesenice“). Kopie návrhu smlouvy o zřízení služebnosti, podepsaného společností AGRO Jesenice, je přiložena k tomuto dodatku jako jeho příloha č. 1.

4. Společnost Arendon prohlašuje, že má zájem uhradit náklady obce Popovičky na zřízení služebnosti inženýrské sítě popsané v odst. 3 tohoto článku.

5. Smluvní strany se dohodly, že uzavřou tento dodatek, kterým budou řešeny podmínky úhrady nákladů obce Popovičky na zřízení služebnosti inženýrské sítě popsané v odst. 3 tohoto článku.

## II.

### Předmět dodatku

1. Smluvní strany se dohodly, že náklady na zřízení služebnosti inženýrské sítě popsané v čl. I odst. 3 tohoto dodatku (dále jen „náklady služebnosti“) budou považovat za součást nákladů obce Popovičky na výstavbu nového vodovodního řadu ve smyslu smlouvy.

2. Společnost Arendon prohlašuje, že souhlasí s výší nákladů služebnosti.

3. Společnost Arendon se zavazuje, že nahradí náklady služebnosti bezhotovostním převodem na bankovní účet obce Popovičky do třiceti (30) dnů poté, co jí obec Popovičky doručí doklad o zaplacení úplaty za zřízení služebnosti inženýrské sítě v prospěch společnosti AGRO Jesenice.

4. Smluvní strany se dohodly, že úhrada nákladů služebnosti podle odst. 2 tohoto odstavce bude započítána oproti úhradě za spotřebu vody ve smyslu čl. IV odst. 1 písm. c) smlouvy.

## III.

### Společná ustanovení

1. Smluvní strany se dohodly, že ustanovení smlouvy, nedotčená prostřednictvím znění čl. II tohoto dodatku, se tímto dodatkem nemění a zůstávají platná a účinná v původním znění. Uzavřením tohoto dodatku není dotčena dohoda o uzavření dodatku či samostatné



smlouvy po vyhotovení finálního projektu a rozpočtu a po jejich odsouhlasení ve smyslu čl. IV odst. 1 písm. c) smlouvy.

2. Pojmy a zkratky uvedené v tomto dodatku mají stejný význam jako ve smlouvě, není-li v tomto dodatku uvedeno jinak.

#### IV.

#### Závěrečná ustanovení

1. Tento dodatek je vyhotoven ve třech (3) stejnopisech, z nichž obec Popovičky obdrží dva (2) stejnopisy a společnost Arendon obdrží jeden (1) stejnopis.

2. Obec Popovičky prohlašuje, že obsah tohoto dodatku byl schválen usnesením zastupitelstva obce Popovičky č. ....../2015 ze dne .....2015, které pověřilo starostu obce Ing. Jaroslava Richtera jeho podpisem.

3. Smluvní strany prohlašují, že si tento dodatek podrobně přečetly, že je výrazem jejich skutečné a svobodné vůle učiněné nikoliv pod nátlakem nebo za podmínek nápadně nevýhodných pro kteroukoli z nich, se zněním tohoto dodatku souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

**Příloha č. 1:** kopie návrhu smlouvy o zřízení služebnosti.


V Popovičkách dne 12.5. 2015

V Praze dne 17.4. 2015

Obec Popovičky:

Společnost Arendon:

  
Ing. Jaroslav Richter, starosta

  
Petr Purdjak, člen představenstva

SCHVÁLENO USNESENÍM  
49 / 2015  
č. ....  
ze dne 11. 5. 2015



## Smlouva o zřízení služebnosti

uzavřená dne \_\_\_\_\_

mezi

společností

**AGRO Jesenice u Prahy a. s.**

jako povinným

a

obcí

**Popovičky**

jako oprávněným

**Společnost**

**AGRO Jesenice u Prahy a. s.**

IČO: 463 56 657, DIČ: CZ46356657

sídlem Zlatníky - Hodkovice, Vestecská 2, PSČ 252 41

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B, vložka 2176

zastoupená Ing. Josefem Kubišem, předsedou představenstva

(dále jen „*povinný*“)

na straně jedné

a

**obec Popovičky**

IČO: 006 40 131

sídlem Chomutovice, K Rybníku 12, PSČ 251 01

zastoupená panem Ing. Jaroslavem Richterem, starostou

(dále jen „*oprávněný*“)

na straně druhé

(povinný a oprávněný společně dále také jen „*smluvní strany*“)

uzavírají dnešního dne  
podle § 1267 zákona č. 89/2012 Sb., občanského zákoníku, v platném znění,  
tuto smlouvu o zřízení služebnosti  
(dále jen „*smlouva*“):

**I.**

**Prohlášení smluvních stran**

1. Povinný prohlašuje, že je výlučným vlastníkem této nemovitosti:  
- pozemku parc. č. 500/2 o výměře 14.388 m<sup>2</sup> (ostatní plocha);  
v katastrálním území Chomutovice u Dobřejovic, obec Popovičky, zapsané na listu vlastnictví č. 631 vedeném u Katastrálního úřadu pro Středočeský kraj, Katastrální pracoviště Praha - východ (dále jen „*katastrální úřad*“).
2. Oprávněný prohlašuje, že má zájem na části nemovitosti uvedené v čl. I odst. 1 této smlouvy (dále jen „*předmětná nemovitost*“) zřídit a provozovat rozšíření současného vodovodního řádu, spočívající v umístění vodovodního vedení za účelem zásobování připravovaného souboru staveb v obci Popovičky pitnou vodou.



## II. Zřízení služebnosti

1. Předmětem této smlouvy je úplatné zřízení služebnosti inženýrské sítě k předmětné nemovitosti ve prospěch oprávněného povinným za vzájemně dohodnutou úplatu.
2. Povinný jako vlastník předmětné nemovitosti zřizuje ve prospěch oprávněného a jeho právních nástupců služebnost inženýrské sítě spočívající ve zřízení a provozování vodovodního řadu, včetně možnosti umístění vodovodního vedení v předmětné nemovitosti, a to v rozsahu včetně ochranného pásma, a práva vstupovat na předmětnou nemovitost za účelem zřízení, oprav a údržby uvedeného zařízení, a to v rozsahu vymezeném geometrickým plánem vyhotoveným Ing. Janem Pěkným, GEOPROGRES, spol. s r.o. dne 16. 2. 2015 pod č. 206-18/2015, který je přílohou č. 1 této smlouvy (dále jen „*věcné břemeno*“).
3. Oprávněný přijímá práva ze služebnosti a je oprávněn je vykonávat i prostřednictvím jím určených třetích osob. Povinný je povinen omezení vyplývající ze služebnosti strpět.
4. Oprávněný se zavazuje provést stavbu odborně, s náležitou péčí, poskytovat povinnému součinnost potřebnou ke kontrole při provádění stavby (zejména trasy vedení, prací, materiálů a konstrukcí), zejména mu a (spolu)vlastníkům sousedících pozemků nejméně třicet (30) dní předem písemně oznámit zahájení stavby a v dostatečném předstihu mu písemně oznámit termín zakrytí jednotlivých částí díla.
5. Oprávněný se zavazuje po dokončení stavby uvést předmětnou nemovitost do původního stavu. Oprávněný se zavazuje po dobu tří (3) let provést případné opravy vozovky na pozemku způsobené poklesem podloží.

## III. Úplata za zřízení služebnosti, souhlas s umístěním stavby

1. Smluvní strany se dohodly, že služebnost se zřizuje za jednorázovou úplatu ve výši 216.000,- Kč (slovy: dvě stě šestnáct tisíc korun českých), k níž bude připočtena daň z přidané hodnoty v zákonné výši 21 %, při předpokládané délce 1440 m. Zaplacením úplaty bude s konečnou platností nahrazena povinnému veškerá škoda nebo újma vzniklá zřízením služebnosti a provedením zařízení vodovodního řadu, včetně náhrady za snížení hodnoty předmětné nemovitosti, náhrady za užívání předmětné nemovitosti oprávněným, nákladů na uzavření této smlouvy, nebo jiné škody, újmy nebo nákladů, které lze při uzavření této smlouvy předvídat, s výjimkou povinnosti oprávněného podle čl. II odst. 5 této smlouvy.
2. Úplatu za zřízení služebnosti uhradí oprávněný bezhotovostně převodem na účet povinného číslo 152106-111/0100 do dvou (2) týdnů od podpisu této smlouvy.

#### IV. Vklad služebnosti

1. Podle této smlouvy lze provést vklad služebnosti jako věcného břemene zřízeného podle této smlouvy povinným k předmětné nemovitosti do katastru nemovitostí vedeného katastrálním úřadem. Smluvní strany se dohodly, že návrh na zahájení řízení o provedení příslušného vkladu z této smlouvy včetně uhrazení správního poplatku zajistí na své náklady oprávněný do deseti (10) dnů ode dne uzavření této smlouvy.
2. Smluvní strany jsou vázány svými projevy vůle vyjádřenými v této smlouvě od jejího podpisu. V případě, že příslušný katastrální úřad neprovede, a to z jakéhokoli důvodu, vklad služebnosti jako věcného břemene zřízeného podle této smlouvy povinným k předmětné nemovitosti, zavazují se smluvní strany k neprodlenému odstranění příčin zamítnutí návrhu.
3. V případě, že bude pravomocně zamítnut návrh na vklad služebnosti jako věcného břemene zřízeného podle této smlouvy povinným k předmětné nemovitosti, zavazují se smluvní strany k uzavření nové smlouvy o zřízení služebnosti tak, aby bylo platně dosaženo vzniku služebnosti zřízené podle této smlouvy povinným k předmětné nemovitosti, jak je upravena mezi smluvními stranami touto smlouvou.

#### V. Převod práv

1. Smluvní strany se dohodly, že oprávněný je oprávněn převést práva ze služebnosti zřízené podle této smlouvy na provozovatele vodovodu (dále jen „*provozovatel vodovodu*“).
2. Smluvní strany se dohodly, že povinný je povinen poskytnout provozovateli vodovodu veškerou součinnost k převodu práv ze služebnosti zřízené podle této smlouvy na provozovatele vodovodu, a to včetně uzavření smlouvy o postoupení, dodatku k této smlouvě nebo nové smlouvy o zřízení služebnosti.
3. V případě změny v osobě oprávněného podle tohoto článku, je oprávněný povinen převést na nabyvatele práv veškeré své závazky, které převzal touto smlouvou.

#### VI. Trvání smlouvy

1. Smluvní strany se dohodly, že tato smlouva je uzavřena na dobu životnosti zařízení vodovodu.



**VII.**  
**Závěrečná ustanovení**

1. Tato smlouva je vyhotovena v pěti (5) stejnopisech, z nichž povinný a oprávněný obdrží po jednom (1) vyhotovení, jedno (1) vyhotovení bude použito pro účely řízení o povolení vkladu služebnosti jako věcného břemene katastrálním úřadem a dvě (2) vyhotovení budou použita oprávněným ve správních řízeních vedených ohledně umístění a stavby vodovodu.

2. Obec Popovičky prohlašuje, že obsah této smlouvy byl po podpisu ze strany povinného schválen usnesením zastupitelstva obce Popovičky, které pověřilo starostu obce Ing. Jaroslava Richtera jejím podpisem. Kopie usnesení je připojena k této smlouvě jako její příloha č. 2.

3. Smluvní strany prohlašují, že si tuto smlouvu podrobně přečetly, že je výrazem jejich skutečné a svobodné vůle učiněné nikoliv pod nátlakem nebo za podmínek nápadně nevýhodných pro kteroukoli z nich, se zněním této smlouvy souhlasí a na důkaz toho připojují své vlastnoruční podpisy.

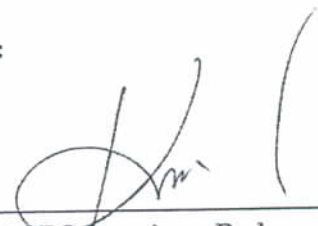
**Přílohy:**

1. geometrický plán č. 206-18/2015;
2. kopie usnesení zastupitelstva obce Popovičky.

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_ 2015

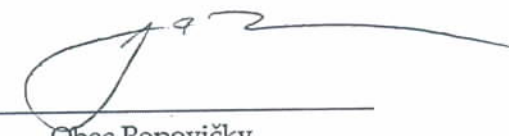
V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_ 2015

**Povinný:**

  
\_\_\_\_\_  
AGRO Jesenice u Prahy a. s.

Ing. Josef Kubiš, předseda představenstva

**Oprávněný:**

  
\_\_\_\_\_  
Obec Popovičky

Ing. Jaroslav Richter, starosta

**AGRO Jesenice u Prahy a.s.**  
se sídlem v Hlavočovicích 2  
252 41 Dobruška  
tel.: 241 932 090 fax: 241 932 033  
IČ: 252 41 252